

## Invitation à la rencontre des documentaristes

### Einladung zum Treffen der DokumentarfilmerInnen

Mesdames et Messieurs les signataires de l'appel des cinéastes documentaires de juin 2007: LES CINEASTES DOCUMENTAIRES NEGLIGES PAR LA CONFEDERATION?

*Liebe Unterzeichnende des Aufrufs der Dokumentarfilmer vom Juni 2007: WERDEN DIE DOKUMENTARFILMER VOM BUND VERNACHLÄSSIGT?*

Nous vous invitons à participer à une rencontre des documentaristes pendant le Festival du film de Locarno. Elle aura lieu le  
*Wir laden Euch ein zum Treffen der Dokumentarfilmerinnen und –filmer während des Filmfestivals in Locarno:*

**dimanche / Sonntag, 10 août 2008, de 15h00 à 17h30**

au cloître de l'église Chiesa Nuova (vis-à-vis du restaurant Cittadella)  
*im Kreuzgang der Chiesa Nuova (vis à vis Rest. Cittadella)*

Un an après l'appel des cinéastes documentaires

*Der Aufruf der DokfilmerInnen - ein Jahr danach*

15h00 à 16h15 environ

- Discussions avec l'OFC: le point de la situation  
*Dokumentarfilm-Gespräche mit dem BAK: Stand der Dinge*
- Fondation zurichoise pour le cinéma et cinéma documentaire: premier résultats réjouissants *Zürcher Filmstiftung und der Dokumentarfilm: erste erfreuliche Resultate*
- Autres soutiens régionaux et cinéma documentaire  
*andere regionale Förderungen und der Dokumentarfilm*

A partir de 16h15 environ

- Débat sur la possibilité, pour des producteurs et réalisateurs suisses, de participer aux cases horaires d'ARTE réservées aux documentaires. Quels documentaires SSR/ARTE souhaite-elle obtenir de nous? Quels cases de programme réservées aux documentaires sont-elles appropriées aux coproductions suisses? Comment cela fonctionne-t-il dans la pratique, quelles expériences ont été faites ces 10 dernières années? Comment le cinéma documentaire indépendant suisse peut/doit-il s'y prendre avec les directives rédactionnelles d'ARTE pour obtenir des résultats, plus de résultats? Qui sont les interlocuteurs? Quelles difficultés et quelles perspectives faut-il en attendre?  
*Diskussion zur Möglichkeit der Partizipation von Schweizer ProduzentInnen und RegisseurInnen an den Dok-Sendeplätzen von ARTE. Welche Dokumentarfilme wünscht sich SRG/ARTE von uns? Welche Dokumentarfilm-Plätze (cases de programmes) sind für Schweizer Koproduktionen geeignet? Wie läuft es in der Praxis, was sind die Erfahrungen der letzten 10 Jahre? Wie kann/soll das unabhängige Schweizer Dokumentarfilmschaffen mit den redaktionellen Richtlinien von ARTE produktiv(er) umgehen? Wer sind die Ansprechpersonen? Welche Schwierigkeiten und Chancen ergeben sich?*

La discussion sera animée par Werner Schweizer, sont invités Alberto Chollet (responsable affaires TV, SRG SSR idée suisse) et Christian Cools (Chargé de programmes de l'Unité Documentaire, ARTE G.E.I.E)

*Moderiert wird die Diskussion von Werner Schweizer, Gäste sind Alberto Chollet (Verantwortlich Affaire TV, SRG SSR idée suisse) und Christian Cools (Verantwortlicher Redaktor Dokumentarfilme, ARTE G.E.I.E)*

Vous trouverez en annexe les procès-verbaux des réunions des documentaristes de Nyon 08 et de Locarno 07. Voir aussi [www.realisteurs.ch](http://www.realisteurs.ch) -> Association -> Actualité.

*Im Anhang findet Ihr die Protokolle von den Dokumentarfilm-Treffen Nyon08 und Locarno 07. Siehe auch [www.realisteurs.ch](http://www.realisteurs.ch) -> Verband -> Aktuelles.*

Prière d'annoncer sa participation ou sa non-participation en mentionnant ses nom et prénom ainsi que son adresse e-mail d'ici le 31 juillet à: [info@realisateurs.ch](mailto:info@realisateurs.ch).

*An- und Abmeldungen bitte unter Angabe von Name/Vorname sowie Email-Adresse bis 31. Juli an: [info@realisateurs.ch](mailto:info@realisateurs.ch).*

Cordialement – mit kollegialen Grüssen,

Michele Andreoli, Irene Loebell, Franziska Reck, Werner Swiss Schweizer, Theo Stich.